

MERHABA // HELLO



Dildar Ündeğer

Bu ayki rotamız Norveç

Yine standımızı aldık, ön hazırlıklarımızı yaptık ve Norveç yolcusuyuz. Tabii her zaman olduğu gibi bizimle beraber, dergi katılımcılarımız ve sektörün imajı da öyle. Ciddi bir sorumluluk üstlendiğimizi biliyor ve bunun bilinciyle hareket ediyoruz. Her katıldığımız fuara sanki ilk fuarımız; her hazırladığımız özel sayıya da sanki yayınladığımız ilk sayı gibi titizleniyoruz. Ve umarım bu duyguyu hiç kaybetmeyiz.

Yine son derece donanımlı bir sayı hazırladık. Dünyanın en popüler kanallarına ilişkin dosya konumuzdan, gemi sökümünün önemine; Türkiye'nin kömür ithalat trendlerinden, denizcilik piyasası analizine kadar dikkatinizi çekecek pek çok konu hakim Haziran sayımıza.

Ve bir de; "Lloyd's List Ömür Boyu Başarı Özel Ek"imiz var. Bu anlamlı ödülün sahibi hepimizin yakından tanıdığı ve kalplerimizde özel bir yere sahip olan Cengiz Kaptanoğlu. Ben; "Sürekli hedef büyütür ve çıktımı yükseltirim." diyen Cengiz Beyi yaklaşık 16 yıldır tanıyorum ve bundan da son derece büyük mutluluk duyuyorum. Türk denizcilik sektörünün 15 yıl öncesindeki durumunu, hayallerini, mücadelelerini

çok iyi biliyorum. Medyanın, toplumun ve siyasilerin ilgisini denizcilik sektörüne çekebilmek için hepimizin ne kadar çok uğraştığını; özenle süslemesi yapılan ilk gemi indirme törenlerini, heyecanları, geminin suya kayarkenki duygu selini çok iyi hatırlıyorum. Cengiz Beyin, Türk denizciliği ile ilgili hedeflerini ve en basit uygulamalar için bile nasıl günlerce koşturup, strateji geliştirdiğini biliyorum. Özetle; Marine&Commerce'nin bu özel ekinde, ödüllendirilen gerçek bir yaşam öyküsünü sizlerle paylaşıyoruz.

Yaşantınızdan deniz ve "Marine&Commerce" hiç eksik olmasın...

This month, our route is Norway

Once more we have reserved our stand, made our preliminary preparations and are heading for Norway. Certainly, as usual, our magazine participants and the image of maritime industry will come along with us. We are aware of the fact that we have taken on a serious responsibility and we act with this consciousness. Every time we participate in an exhibition, we become meticulous as if we were participating in an exhibition for the first time; and every time we prepare a special issue, we become meticulous as if we were preparing the first issue of our magazine. And I hope we would never lose this feeling.

Once again we have prepared a highly 'equipped' issue. Our June issue is filled with interesting topics from our file subject relating to the world's most popular straits to the importance of ship dismantling; and from Turkey's coal import trends to analysis of the shipping market.

And also, we have a supplement of "Lloyd's List Lifetime Achievement Award Special Supplement". The owner of this meaningful award is Mr. Cengiz Kaptanoğlu, whom we all know closely and has a special place in our hearts. I have known Mr. Kaptanoğlu, who says "I always expand my goals and raise my bar," for 16 years, and I am extremely happy for that. I very well know the situation, dreams and struggles of the Turkish maritime industry 15 years ago. I very well remember those times when we put forth great efforts to draw the attention of the media, people and the politicians to the maritime industry; the first ship launching ceremonies laden with decorations made with great care, the excitements, and the flood of feelings as ships slipped into the sea. I know Mr. Kaptanoğlu's goals relating to the Turkish shipping industry and how he raced for even the simplest applications for days, and developed strategies. In other words, in this special supplement of the Marine & Commerce, we share with you a real life story that has been awarded.

May the sea and the "Marine&Commerce" always fill your life...

Dildar Ündeğer
(dildar@dildarpr.com)

Marine&Commerce®

ULUSLARARASI DENİZ VE TİCARET
www.marineandcommerce.com

ISSN: 1305-2918 HAZİRAN // JUNE 2007
Yerel süreli yayın // Her ay yayınlanır // Published monthly

Dildar Yayıncılık Matbaacılık ve Elektronik
Ticaret Ltd. Şti. adına
İmtiyaz Sahibi // *Publisher & Managing Editor*
Elek.Y.Müh. Halis Öztürk

Genel Yayın Yönetmeni (Sorumlu)
Editor in Chief
Dildar Ündeğer

Yazı İşleri // *Editors*
M. Aslı Şahinsoy, Banu Sarı

Katkıda Bulunanlar // *Contributors*
Okan Duru, Levent Karaçelik, Sinem Sağlam

Görsel Yönetmen // *Graphic Editor*
Tijen Kızılır

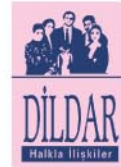
Müşteri İlişkileri Koordinatörü
Customer Relations Coordinator
Funda Sıdal Sağnak

Reklam Müşteri İlişkileri Yönetmeni
Advertisement Customer Relations Manager
Evrım Artan

Abonelik // *Subscription*
Orhan Kıvrak

Çeviri // *Translation*
Özcan Yılmaz

Yazışma Adresi // *Correspondence*



Dildar Tanıtım, Halkla İlişkiler Ltd. Şti.
Dildar Public Relations Co Ltd
İhlamur Yıldız Cad. Keşşaf Sokak No:4/9
Beşiktaş 34353 İSTANBUL
Tel: +90 212 260 68 88 (pbx)
Fax: +90 212 260 68 97
E-mail: info@dildarpr.com
www.marineandcommerce.com

Baskı // *Print House*
Mart Matbaası +90 212 321 23 00

Uluslararası Deniz ve Ticaret dergisi T.C. yasalarna uygun olarak yayınlanmaktadır.
Uluslararası Deniz ve Ticaret dergisi'nin isim ve yayın hakkı şirketimize aittir.
Dergide yayınlanan yazı, fotoğraf, illüstrasyon, harita ve konularını her hakkı şirketimizde saklıdır. İzinsiz, kaynak gösterilerek dahi alıntı yapılamaz.